FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

81 — 6

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 81 — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Howick Tp. — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John Gourdy — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS					INFIRM (Specify no	
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or ordinance and square in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu d'domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou ord. ou carré de section pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married or widowed, or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (Not employing others.) / Travaillant à son compte. (Ne faisant travailler personne.)	Months employed in 1910 at chief occupation or trade. / Mois employés en 1910 à l'emploi principal ou du métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou du métier, s'il y a lieu.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal ou du métier.	Rate of wages per hour or piece. / Taux du salaire à l'heure ou aux pièces.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employment, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Time employed at other employment. / Temps employé à l'emploi supplémentaire.	Rate of wages per hour or piece. / Taux du salaire à l'heure ou aux pièces.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladies.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance en 1910.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Deaf, dumb, blind, insane or idiotic. / Sourd-muet, aveugle, aliéné ou idiot.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
99	99	Douglas William	Howick Tp. 12	M	Head	M	Sept	1874	36	O	..	..	Irish	Canadian	English	Farmer	O-O-O	yes	yes	No																		
		" Margaret		F	Wife	M	Aug	1874	36	O			Irish	Canadian	English	none																							
100	100	Braithwaite Joseph	Lot 6 12	M	Head	M	March	1869	42	O			English	Canadian	English	Farmer	O-O-O	no	no	No										1000		15						
		" Lucy		F	Wife	M	Oct	1873	37	O			Irish	Canadian	Presbyterian	none																							
		" Violet		F	Daughter	S	Aug	1906	5	O			English	Canadian																									
		" Lenora		F	Daughter	S	April	1907	3	O			English	Canadian																									
101	101	Bell James	Lot 14 C 13	M	Head	M	June	1848	62	Ireland	1868		Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	O-O-O	yes	no	No										2000		52	20					
		" Margaret		F	Wife	M	June	1854	56	O			Irish	Canadian	Presbyterian	none																							
		" Martha		F	Daughter	S	March	1887	24	O			Irish	Canadian	Presbyterian	none																							
		" John		M	Son	S	March	1889	22	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	O-O-O	yes																					
		" Effie		F	Daughter	S	April	1898	20	O			Irish	Canadian	Presbyterian	none																							
		" Florence		F	Daughter	S	July	1893	17	O			Irish	Canadian	Presbyterian	none																							
		McCulloch William		M	Lumberman	W	April	1834	57	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Lumberman	O-O-O	yes	yes	No	Railroad	37		60	495					1250		46	20					
102	102	Worrell Robert John	2 12 36 12	M	Head	M	Jan	1872	39	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	O-O-O	yes	no	No										1000		9	00					
		" Fanny		F	Wife	M	April	1873	38	O			Irish	Canadian	Methodist	none																							
		" Garland H.		M	Son	S	March	1911	10	O			German	Canadian	Lutheran	none																							
		" Catharine M.		F	Daughter	S	Jan	1906	5	O			Irish	Canadian	Methodist	none																							
		Nicholas Arthur		M	Lumberman	S	June	1889	22	O			English	Canadian	English	Laborer	O-O-O	no	yes	No	Farm	32		60	135													
		Worrell Arabella		M	Mother	W	Feb	1832	79	England	1849		English	Canadian	Methodist	none																							
103	103	Kuhn William	Lot 13 6 12	M	Head	M	Dec	1873	37	O			German	Canadian	Lutheran	Farmer	O-O-O	no	no	No																			
		" Mary		F	Wife	M	Aug	1878	32	O			German	Canadian	Lutheran	none																							
		" William J.		M	Son	S	July	1900	11	O			German	Canadian	"	"																							
		" Abram		M	Son	S	Mar	1901	10	O			German	Canadian	"	"																							
		" Herman		M	Son	S	Dec	1903	8	O			German	Canadian	"	"																							
		" Elmer		M	Son	S	May	1907	4	O			German	Canadian	"	"																							
		" Nelda		F	Daughter	S	May	1909	2	O			German	Canadian	"	"																							
104	104	Wade Norman	Lot 6 12 13	M	Head	S	Oct	1887	24	O			Irish	Canadian	English	Farmer	O-O-O	no	no	No																			
105	105	Wades Isaac	Lot 6 12 13	M	Head	M	Feb	1867	45	O			Irish	Canadian	English	Farmer	O-O-O	yes	no	yes										1000		19	80					
		" Roseland		F	Wife	M	Aug	1867	49	O			Irish	Canadian	English	none																							
		" Elizabeth		F	Daughter	S	Oct	1889	21	O			Irish	Canadian	English	Dress Maker	6-00		yes	City	8		60	45													
		Leonard H.		M	Daughter	S	Aug	1892	18	O			Irish	Canadian	English	none																							
106	106	Pelton Alfred	Lot 11 6 13	M	Head	M	March	1888	32	England	1911		English	Canadian	English	Laborer		no	yes	No	Farm	60		60	60													
		" Mary		F	Wife	M	Dec	1876	24	England	1911		English	Canadian	English	none																							
		" Dorothy		F	Dau	S	June	1904	6	England	1911		"	"	Anglican	"																							
		" Dorothy		F	Daughter	S	Dec	1906	4	England	1911		"	"	"	"																							
		" Margaret		F	Daughter	S	June	1910	1/12	England	1911		"	"	"	"																							
107	107	Stewart James E.	Lot 11 C 12	M	Head	M	June	1873	37	Ont.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	O-O	no	no	No																			
		" Matta M.		F	Wife	M	May	1872	38	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																							
		" Wilford B.		M	Son	S	Feb	1900	11	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer																							
		" James C.		M	Son	S	June	1902	8	O			Scotch	Canadian	"	"																							
108	108	Kuller Jacob	Lot 11 Con 12	M	Head	M	June	1847	63	O			German	Canadian	Lutheran	Farmer	O-O	no	no	No																			
		" Mary A.		F	Wife	M	May	1843	48	O			German	Canadian	Lutheran	none																							
		" Charles H.		M	Son	S	June	1894	16	O			German	Canadian	Lutheran	Farmer		no	no																			
		" William J.		M	Son	S	Oct	1896	14	O			German	Canadian	Lutheran	[illegible]																							
		" Elfreda D.		F	Daughter	S	April	1899	12	O			German	Canadian	Lutheran	none																							
		" Laurina L.		F	Daughter	S	Aug	1908	5	O			German	Canadian																									
		" Lucas M.		M	Daughter	S	July	1907	3	O			German	Canadian																									
		" Esta J.		F	Daughter	S	Feb	1911	1/12	O			German	Canadian																									
109	109	Bennett Thomas		M	Head	M	May	1872	39	O			Irish	Canadian	English	Farmer	O-O-O	yes	no	No																			
		" Rosa		F	Wife	M	Jan	1879	32	O			Irish	Canadian	English	none																							
																						147		140	335				6280		148	00					

50 50